



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.N. 0037999

Intertek
C.N. 0039994

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000697	Data 09/07/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271052-M 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1050,000 6,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **1050**

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: **6**

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: **17/07/2020**

Firma

Totale Colli 6	Peso Netto 5040,0000 KG	Peso Lordo 5700,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D DFDA 0506015 23318963 AF56632

Targa FP 772 EX	☐ Destinatarlo ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 09/07/20 11:11	Firma Conducente 	Firma Destinatarlo
---------------------------	---	--	----------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 154 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR DFDA 050601.5		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. 23318963		*1246431*		1.246.431	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LETTERA DI VETTURA (INTERNATIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-64151 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO				14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO				15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga				16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs SGL SRL ARRIVA DOMENICA DA MIL 13/07/2020 Orario 14:00 - 15:00 GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati / Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other				Orario: 07:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Codice NH Descrizione 84870000 Parti di cambi		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis 84870000		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage 24.000		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG 24.000	
10) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur VITTONE CW28/3		Riferimento Cliente Customer Ref. VITTONE CW28/3		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets rendues Nr.		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE	
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari		19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement		20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement	
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato e stabilito in Established in Bari (IT)		21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano	
23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano		24) Merce ricevuta Goods received Marchandises reçues KUEHN Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 13/07/2020 14:30		25) Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire DP 283 YP AA 1201/2		26) Verifica su qualità e quantità	